Հարկային հաշիվ
(ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)

[2] Սերիա	[3] Համար
Ա	8406821014

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ		
15	Օգոստոս	2022 թ.
[4] Մատակարարման ամսաթիվ		
15	Օգոստոս	2022 թ.

Ճշգրտվող հաշվի

Սերիա	Համար

Ճշգրտվող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար
	24 Հունվար, 2022 թ.	Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)

[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձ

[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0 1 0 0 6 8 1 3
[9] Անվանումը	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	0 1 0 0 6 8 1 3 / 1
[11] Բանկային տվյալները	Հայէկոնոմբանկ ԲԲԸ — N 163288639103
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձ

[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0 8 9 0 0 7 9 3
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[16] Անվանումը	ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՎՁ ՄԱՐԶ. ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ Պետական ոչ առևտրային կազմակերպություն (ՊՈԱԿ)
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն — N 900351001236
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ՎԱՅՈՑ ՁՈՐ ԵՂԵԳՆԱՁՈՐ ԵՂԵԳՆԱՁՈՐ Միկոյան 1
[19] Լրացուցիչ տվյալներ	

[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		
	Լիազորագիր	Համար	
		Ամսաթիվ	

Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման)

N	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափման միավորը	Ընդհանուր ծավալը (ժամանակահատվածը)	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը	ԱԱՀ դրույքաչափը (%)	ԱԱՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀ Ո Ջերմուկի բաժնի ԱԳ և ԸԲԿԽ ավագ օ/լ, ոստիկանության մայոր Ա.Ավետիսյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն պարսկերեն-հայերեն-պարսկերեն	րոպե	700	100		70000	20	14000	84000
2	ՀՀ Ո Ջերմուկի բաժնի ՔՀԽ ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Ա.Արմենյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն հայերենից ռուսերեն	էջ	3	2000		6000	20	1200	7200
Ընդամենը						76000	X	15200	91200

Դուրս գրող APRIYAN EDUARD 2609850328
անունը, ազգանունը

Ստացող
պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի հուլիսի 18-ի № 356-Ն հրամանի
Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի մայիսի 20-ի № 230-Ն հրամանի

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
հ/հ 163288639103
Հայէկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՎՁ ՄԱՐԶ. ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ Պետական ոչ առևտրային կազմակերպություն
գտնվելու վայրը՝ ՎԱՅՈՑ ՁՈՐ ԵՂԵԳՆԱՁՈՐ Միկոյան 1
Հ/Հ 900351001236
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 08900793

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 62
ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«15» «օգոստոսի» 2022թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «24» «հունվարի» 2022թ.

Պայմանագրի համարը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Վայոց Ձորի մարզային վարչության Ջերմուկի բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ՝ Ա.Արմենակյանի և Կատարողն՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա.Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ՝ «15» «օգոստոսի» 2022թ. դուրս գրված № Ա8406821014 հարկային հաշիվը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի
			ըստ պայմանագրով հաստատված զնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված զնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Ջերմուկի բաժնի ԱԳ և ԸԲԿԽ ավագ օ/լ, ոստիկանության մայոր Ա.Ավետիսյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն պարսկերեն-հայերեն-պարսկերեն	700 րոպե	700 րոպե	3-րդ եռամսյակ	3-րդ եռամսյակ	84.0	3-րդ եռամսյակ
2.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Ջերմուկի բաժնի ՔՀԽ ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան Ա.Արսենյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն հայերենից ռուսերեն	3 էջ	3 էջ	3-րդ եռամսյակ	3-րդ եռամսյակ	7.2	3-րդ եռամսյակ

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հարկային հաշիվը և դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց
(ստորագրություն)
Ա. Խաչատրյան
Կ.Տ

Ծառայությունը ընդունեց
(ստորագրություն)
Ա.Արմենակյան
Կ.Տ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

/թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

13.06.2022թ. ք.Ջերմուկ

Ոստիկանության Ջերմուկի բաժնի ԱԳ և ԸԲԿԽ ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության մայոր՝ Ա.Ավետիսյանս, քննարկելով Իրանի իսլամական հանրապետության քաղաքացի Հուսեյն Բաիրամի Շամսիի հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

ՊԱՐԶԵՑԻ

2022թ. հունիսի 4-ին ժամը 19:23-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության օպերատիվ կառավարման կենտրոնից հաղորդում է ստացվել այն մասին, որ 098840535 բջջային հեռախոսահամարից իրենց է զանգահարել Շեյնը և հայտնել, որ Ջերմուկ քաղաքի Ջախափնյակ հատվածում վիճաբանում է և իրեն ծեծում են:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում պարզվել է, որ 2022թ. հունիսի 4-ին ժամը 19:00-ի սահմաններում Ջերմուկ քաղաքի ընդպելասրաhին հարակից լճակի ափին նավակը լճակում անկանոն վարելու հարցի շուրջ ծագած վիճաբանության ժամանակ Խաչիկ Համլետի Խանոյանը, Սահակ Հակոբի Մինասյանը և Համլետ Վարդգեսի Խանոյանը վիճաբանել են Իրանի իսլամական հանրապետության քաղաքացիներ Բաղր Հասանփուրի և Հուսեյն Շամսիի հետ, ինչի ընթացքում փոխադարձ հարվածներ են հասցրել միմյանց՝ պատճառելով իրար մարմնական վնասվածքներ:

Նյութերով անհրաժեշտություն է առաջացել Բաղր Հասանփուրի և Հուսեյն Շամսիի բացատրություն վերցնել դեպքի հանգամանքների մասին:Քանի որ Բաղր Հասանփուրը և Հուսեյն Շամսին խոսում են պարսկերեն լեզվով և չեն տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերենին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրանց թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Հուսեյն Շամսիի Շերբինինայի հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստվող նյութերով որպես թարգմանիչ հրավիրել ,,Արթ Քոնսալթինգ,, ՍՊԸ-ի պարսկերեն լեզվի թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին / ծնված 22.06.1962թ. բն. է ք.Երևան, Գուրգեն Մահարի տուն 8 , ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն ու պարսկերեն լեզուներին, ունի բարձրագույն կրթություն և պարսկերեն լեզվին տիրապետելու մասին հավաստագիր-լիազորագիր/06-1345/ և նյութերով չշահագրգռված անձ է:
2. Թարգմանիչ՝ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին պարզաբանել ՀՀ քր.դատ. օր-ի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության վերաբերյալ,որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

ԱԳ և ԸԲԿԽ ավագ օպերլիազոր՝ Ա.Ավետիսյան

Սույն որոշումն ինձ հայտնվել է «13 » հունիսի 2022թ.:Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ ՔՕ 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության վերաբերյալ:Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ ՔԴՕ 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝ Հ.Դիդարյանտ

Որոշումը հայտնեց, իրավունքներն ու պարտականությունները պարզաբանեց,պատասխանատվության մասին նախազգուշացրեց՝

ԱԳ և ԸԲԿԽ ավագ օպերլիազոր՝ Ա.Ավետիսյան

Հավելված 3
"24" հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության [illegible]
[illegible]
վարույթում

գտնվող [illegible]
[illegible]

նյութերով «13» 06 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանը «13» 06 2022թ. ժամը 14⁰⁰-ից մինչև «14» 06 2022թ. ժամը 01⁴⁰-ը կատարել է բանավոր թարգմանություն պարսկերենից հայերեն և հայերենից պարսկերեն: 700

Դատվիրատու՝ [illegible]

Կատարող՝ [illegible]

«14» հունիսի 2022թ.

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

15.07.2022թ. **ք. Երևան**

ՀՀ ոստիկանության Ջերմուկի բաժնի ՔՀԽ ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության կապիտան՝ Ա.Արսենյանս, վերանայելով՝ Չաքար Լենդրուշի Գալստյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2022թ. ապրիլի 11-ին ժամը 13:40-ին Ջերմուկ համայնքի Կեչուտ թաղամասի 8-րդ փողոցի 16-րդ շենքի 3-րդ բնակարանից բերման է ենթարկվել Չաքար Լենդրուշի Գալստյանը /ծնվ. 22.02.1956թ., հաշ. է ք.Ջերմուկ, Կեչուտ 8 փ. շ. 16 բն. 3/, ով 2022թ. ապրիլի 4-ից ՌԴ ՆԳՆ Սանկտ Պետերբուրգ քաղաքի և Լենինգրադի մարզի ՆԳԳՎ Վիբորգի շրջանի ՆԳՎ-ի կողմից հետախուզվում էր ՌԴ քրեական օրենսգրքի 264.1-րդ հոդվածի մեղադարանքով /խափանման միջոցը՝ կալանք/:

Պարզվել է, որ Չաքար Գալստյանի վերաբերյալ ՌԴ ՆԳՆ Սանկտ Պետերբուրգ քաղաքի և Լենինգրադի մարզի ՆԳԳՎ Վիբորգի շրջանի ՆԳՎ-ից ուղարկված գրությունը գրված են ռուսերեն լեզվով, իսկ 'ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ' ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանը ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի անհարժեշտ է հնարավորություն ընձեռնել նրան թարգմանիչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 27-րդ հոդվածով,՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Սույն նյութերով որպես թարգմանիչ հրավիրել Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին /լիազորագիր թիվ 07-1703, տրված 15.07.2022թ.-ին ,,ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ,, ՍՊԸ-ի կողմից/, ով ազատորեն տիրապետում է ռուսերեն լեզվին, գործով չշահագրգռված անձ է:
2. Թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին պարզաբանել նրա պարտականություններն ու իրավունքները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություններ կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

Սույն որոշումն ինձ հայտնել է 15.07.2022թ.-ին: Ես նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 61-րդ հոդվածով սահմանված՝ թարգմանիչի պարտականություններն ու իրավունքները:

Ոստիկանության Ջերմուկի բաժնի ՔՀԽ ավագ

օպերլիազոր, ոստիկանության կապիտան՝ **Արթուր Արսենյան**

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են

Իմ իրավունքներն ու պարտականությունները: Վ. Շահինյան

Հավելված 3
"24" հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության [illegible]
[illegible]
[illegible] վարույթում
[illegible]
գտնվող նյութերով «15» 07 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանը կատարել է 3 էջ գրավոր թարգմանություն [illegible]:

Պատվիրատու՝ [illegible]

Կատարող՝ Վ. Շահինյան

«22» 07 2022թ.